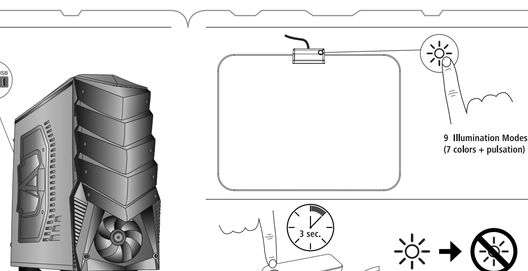
00
186045



GB Warranty Disclaimer
Hama GmbH & Co, KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting. Improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

D Haftungsausschluss
Die Hama GmbH & Co, KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produkts oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

E Exclusión de garantía
La société Hama GmbH & Co, KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

I Esclusione di responsabilità
Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrecto del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

NL Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid
Hama GmbH & Co, KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

P Exclusão de garantia
A Hama GmbH & Co, KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação do das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

S Garantifriskrivning
Hama GmbH & Co, KG inte utlämnar garanti eller garanti för skador som beror på olämplig installation, montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetsföreskrifterna inte följs.

DK Ansvarsfraskrivelse
Hama GmbH & Co, KG påtager sig ikke ansvar eller garanti for skader, der skyldes ukorrekt installation, montering og ukorrekt brug af produktet eller manglende overholdelse af betjeningsvejledningen og/eller sikkerhedshenvisningerne.

FI Vastuun rajoitus
Hama GmbH & Co, KG ei vastaa mitään taivalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta tai tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen jattaa turvaohjeiden vastaisesta toimimasta.

GR Αποποίηση ευθύνης
Η Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές οι οποίες προκύπτουν από λανθασμένες εγκαταστάσεις και συναρμολόγηση ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας και/ή των υποδείξεων ασφάλειας.

TR Garanti reddi
Hama GmbH & Co, KG şirketi yanlış kurulum, montaj ve ürünün amacına uygun olmayan kullanılmaması durumunda veya kullanım kılavuzu veriyesi gözenlik uyarılarına uyulmaması sonucu oluşan hasarlardan sorumluluk kabul etmez ve bu durumda garanti hakkı kaybolur.

CZ Bezpečnostní pokyny
• Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchých prostorách.
• Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte velkým otřesům.
• Výrobek neotevírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.

PL Wskazówki bezpieczeństwa
• Chroń produkt przed zanieczyszczeniem, wilgocią i przegrzaniem oraz stosować go tylko w suchych pomieszczeniach.
• Chroń produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
• Nie otwierać produktu ani nie używać go, gdy jest uszkodzony.

HR Bitnosti sigurnosti
• Uređaj u termiket zonnyvoiděs, nedvesség és túlmelegedés ellé, és azt csak szárazhelyiségben használja.
• Ne ejtse le a termket és ne tegye ki heves rázkódásnak.
• Ne nyissa ki a termket és semmiféle esetén ne üzemeltesse tovább.

GR Safety Notes
• Protect the product from dirt, moisture and overheating and only use it in dry locations.
• Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
• Do not open the product or continue to operate it if it becomes damaged.

D Sicherheitshinweise
• Schützen Sie Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwende es nur in trockenen Räumen.
• Lass das Produkt nicht fallen und setze es keinen heftigen Erschütterungen aus.
• Öffne das Produkt nicht und betreibe es bei Beschädigungen nicht weiter.

F Consignes de sécurité
• Protège le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
• Protège-le des secousses violentes et évite tout choc ou toute chute.
• Ne tente pas d'ouvrir le produit et cesse de l'utiliser en cas de détérioration.

E Instrucciones de seguridad
• Protege al producto de la suciedad, la humedad, el calor excesivo y utilízalo solo en lugares secos.
• No dejes caer el producto ni lo sometas a sacudidas fuertes.
• No abras el producto y no lo sigas operando de presentar deterioro.

I Indicazioni di sicurezza
• Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità e surriscaldamento e utilizzarlo solo in luoghi asciutti.
• Non fare cadere il prodotto e non sottoporlo a forti scossoni!
• Non aprire il prodotto e non utilizzarlo più se danneggiato.

NL Veiligheidsinstructies
• Beschermt het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge ruimten.
• Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
• Open het product niet en gebruik het niet meer bij beschadigingen.

P Indicações de segurança
• Proteger o produto contra sujidade, humidade e sobreaquecimento e utilizá-o somente em espaços secos.
• Não deixes cair o produto, nem o submetas a choques fortes.
• Não abras o produto, nem o continues a utilizar em caso de danos.

S Säkerhetsanvisningar
• Skydda produkten mot smuts, fuktighet och överhettning och använd den bara inomhus.
• Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
• Öppna inte produkten och använd den inte mer om den är skadad.

DK Teknisk sikkerhedsvejledning
• Beskyt produktet mod smuds, fugtighed og overopheting, og brug det kun i tørre rum.
• Produktet skal ikke falde ned fra høyder, og må ikke utsettes for kraftig rusting.
• Produktet skal ikke åpnes og ikke benyttes dersom det er skadet.

FI Turvaohjeet
• Suojaa tuote likalta, kosteudelta ja ylikuumenemiselta, ja käytä sitä vain kuivissa tiloissa.
• Älä pudota tuotetta putoamaan, äläkä altista sitä voimakkaille tärinöille.
• Älä avaa tuotetta, äläkä käytä sitä enää, jos se on vaurioituneet.

GR Υποδείξεις ασφαλείας
• Προστατεύετε τη συσκευή από τη βρωμιά, υγρασία και υπερθέρμανση και το χρησιμοποιείτε μόνο σε ξηρούς χώρους.
• Το προϊόν δεν επιτρέπεται να πέφτει κάτω, ούτε και να δέχεται δυνατά χτυπήματα.
• Εάν το προϊόν χαλάσει μην το ανοίγετε και μην το χρησιμοποιείτε.

TR Güvenlik uyarıları
• Cihazı yıldırım, nem ve aşırı ısınmaya karşı koruyun ve sadece kuru ortamlarda kullanın.
• Ürünü yere düşürmeyin ve çok aşırı sarsıntılara maruz bırakmayın.
• Ürünün için açmayın ve hasarlı ürünleri çalıştırmayın.

CZ Bezpečnostní upozornění
• Chraňte výrobek před znečistěním, vlhkostí a zvýšenou teplotou a používej ho jen v suchých prostorách.
• Výrobek nenechávej spadnout ani ho nevystavuj ho silným otřasům.
• Výrobek neotvírej a ani ho nepoužívej dále jej ve poškozený.

PL Instrukcje bezpieczeństwa
• Chroń produkt od zanieczyszczenia, wilgoci i przegrzania i używaj go tylko w suchych pomieszczeniach.
• Nie upuszczaj produktu i nie narażaj go na wstrząsy.
• Nie otwierać produktu ani nie używać go, gdy jest uszkodzony.

HR Sigurnosne naponome
• Proizvod čuvajte od prljavštine, vlage i pregrevanja i upotrebljavajte ga samo u suvim prostorijama.
• Ne dozvolite da proizvod padne i ne izlažite ga nikakvim snažnim potresima.
• Proizvod ne otvarajte i ne koristite ga ako se ošteti.

SK Bezbedносne napomene
• Proizvod čuvajte od prljavštine, vlage i pregrevanja i upotrebljavajte ga samo u suvim prostorijama.
• Ne dozvolite da proizvod padne i ne izlažite ga nikakvim snažnim potresima.
• Proizvod ne otvarajte i ne koristite ga ako se ošteti.

00186045sma_bg_cs_da_de_et_en_es_fi_fr_hu_it_nl_no_pl_pt_ro_ru_sk_sr_sv_tr.indd 1
28.02.20 11:22

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.

Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

   **) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!